

**Zeitschrift:** Heimatschutz = Patrimoine  
**Herausgeber:** Schweizer Heimatschutz  
**Band:** 112 (2017)  
**Heft:** 4: Lebendige Traditionen = Traditions vivantes

**Rubrik:** Gut zu wissen = Bon à savoir

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

BIBLIOTHÈQUE NATIONALE SUISSE

**Les petits maîtres suisses en grand**



La Bibliothèque nationale suisse propose avec le site «kleinmeister.ch – Souvenirs suisses» un voyage à travers ses fonds d'œuvres de petits maîtres suisses. Des expositions virtuelles et la possibilité de zoomer dans les images permettent de s'immerger pleinement dans l'univers de ses collections exceptionnelles. Pour débuter, on retrouvera une vitrine consacrée à Unspunnen et aux sports et coutumes suisses.

→ [www.kleinmeister.ch](http://www.kleinmeister.ch)

BERGBAU IN GRAUBÜNDEN

**Bellaluna in Filisur braucht Hilfe**

In Bellaluna zwischen Bergün und Filisur drohen die Ruinen der einst grössten Verhüttungsanlage Graubündens für Eisen und weitere Metalle einzustürzen. Die Freunde des Bergbaus in Graubünden FBG, die Gemeinde Filisur und der Verein Parc Ela spannen nun zusammen, um Geld für die Sicherung dieses wichtigen Zeugen der Bündner Industriegeschichte zu sammeln. 1982 wurde die Anlage unter Denkmalschutz gestellt, die Rennfeuergruben wurden saniert. Die markanten Mauerpfiler des ehemaligen Hochofengebäudes und eine bergseitige Stützmauer sind aber inzwischen in einem bedenklichen Zustand und drohen einzustürzen. Die Sicherung kostet rund 380000 Franken. Daran hat die kantonale Denkmalpflege bereits einen Beitrag von 30 Prozent zugesichert. Um den gesamten Aufwand zu bewältigen, hilft jede Spende auf das Spendenkonto des Vereins Freunde des Bergbaus Graubünden. Zukünftig soll die Bergruine touristisch genutzt werden.

→ [www.bergbau-gr.ch](http://www.bergbau-gr.ch)

CAMPAGNE DE FINANCEMENT

**Maison de Georges Bizet**

La campagne de financement participatif pour sauver la Maison de Bizet à Bougival, près de Paris, a été lancée par le Centre Européen de Musique et la Ville de Bougival le 21 juin 2017 à Paris. Vu la valeur symbolique européenne de cette initiative, Europa Nostra et son président ont exceptionnellement décidé de donner leur haut patronage à cette campagne. Après quatre mois, Europa Nostra est heureux d'informer que jusqu'à présent 950 personnes ont déjà soutenu le projet en donnant un montant total de presque EUR 125 000.–.

→ Des contributions additionnelles sont nécessaires et bienvenues: [www.europanostra.org](http://www.europanostra.org)

ENERGIE UND NACHHALTIGKEIT

**EN Bau/MAS Nachhaltiges Bauen**

Das Weiterbildungsangebot EN Bau (Energie und Nachhaltigkeit am Bau) ist eine Kooperation von fünf Hochschulen und bietet eine breite Auswahl an Kursen (CAS) zu den Themen Nachhaltigkeit, Energie, Architektur, Management und Interdisziplinarität im Bauwesen. Nach fünf erfolgreich abgeschlossenen CAS plus einer Masterarbeit erhalten die Studierenden den Master of Advanced Studies in nachhaltigem Bauen. Die Weiterbildung wird unterstützt durch die Energiedirektorenkonferenz, Energie Schweiz und den Schweizerischen Ingenieur- und Architektenverein sia.

→ [www.enbau.ch](http://www.enbau.ch)



Museum Burg Zug

MUSEUM BURG ZUG

**Ausstellung «Anders. Wo.»**

Die Ausstellung wirft einen Blick auf die weltweiten Wanderungsbewegungen am Beispiel des Kantons Zug. Wer geht, wer kommt? Von den Tausenden von Menschen, die Zug in den letzten 200 Jahren verlassen haben oder hierher eingewandert sind, erzählen rund 100 Aus- und Einwanderer ihre Geschichten in der Ausstellung. Sie schildern, warum und wie sie ihrer alten Heimat den Rücken gekehrt und wie sie sich in der Fremde eingerichtet haben. Sie begleiten

die Besucherinnen und Besucher auf einer Reise von hier nach anderswo bzw. von anderswo hierher – mit sehr persönlichen Geschichten über Liebe, Armut, Hoffnung, Flucht und Abenteuerlust. Ein speziell eingerichtetes «Büro für Migrationsgeschichten» lädt die Besucher dazu ein, ihre eigene Wanderungsgeschichte zu erzählen. Bild: Libero Micheli auf seinem Norton-Motorrad, 1962.

→ [www.burgzug.ch](http://www.burgzug.ch), 24.11.2017 bis 8.7.2018



## EXPOSITION

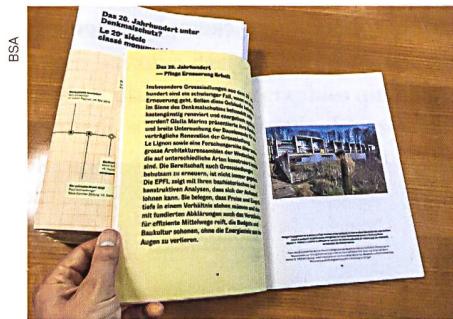
### Du relief dans la photographie

L'espace «Trésor des collections» du Musée gruérien à Bulle est consacré à la photographie stéréoscopique avec plus de 200 vues réalisées dès le milieu du XIX<sup>e</sup> siècle par des auteurs fribourgeois en Gruyère, en Suisse et dans des pays lointains. L'exposition est à découvrir jusqu'au 15 avril 2018

→ [www.musee-gruerien.ch](http://www.musee-gruerien.ch)

## NEUE BSA-PUBLIKATION

### Das 20. Jh. unter Denkmalschutz?



Im Nachgang zur Chefbeamtentagung 2016 publizierte der Bund Schweizer Architekten BSA eine Broschüre, in der die Beiträge der Tagung kompakt dargestellt sind. Die durchgehend zweisprachige Publikation bündelt Beispiele aus verschiedenen Regionen der Schweiz und dient als praxisnahe Leitschnur für alle Beteiligten in dem anspruchsvollen Prozess. Die Dokumentation der Tagung ist in einen Mantel eingebettet, der eine Presse- und Ausstellungsschau mit den wichtigsten Schlaglichtern zur Debatte beinhaltet. Darin zeigt sich: Das Thema der jungen Denkmäler bleibt auch in Zukunft aktuell.

→ Die Publikation kann bei der Geschäftsstelle des BSA unter [mail@bsa-fas.ch](mailto:mail@bsa-fas.ch) bestellt werden. Preis CHF 15.– inkl. Versand



## NACHHALTIGES SANIEREN UND BAUEN IN DEN ALPEN

### Constructive Alps 2017

2017 führten die Schweiz und Liechtenstein den Wettbewerb «Constructive Alps» zum vierten Mal durch. Ausgezeichnet werden Gebäude in den Alpen, die sowohl aus ästhetischer als auch aus nachhaltiger Sicht überzeugen. Von 261 Eingaben erhielten elf Sanierungen und Neubauten einen Preis oder eine Auszeichnung zugesprochen. «Constructive Alps zeigt, wie im sensiblen Raum der Alpen gleichzeitig rücksichtsvoll und innovativ gebaut werden kann», sagte Jurypräsident Köbi Gantenbein anlässlich der Preisverleihung im Alpinen Museum in Bern. «Die Jury hat viele Gebäude prämiert,

die den Neuanfang des Bauens auch als Neuanfang der Gemeinschaft begreifen.» Die Preissumme von 50000 Euro teilen sich eine Volksschule in Vorarlberg (Bild), eine Käserei und ein Supermarkt in Österreich sowie ein Gemeindezentrum in Italien. Sieben weitere Gebäude, darunter vier Schweizer Projekte (Cabane Rambert VS, Bundesstrafgericht Bellinzona TI, Raiffeisen Arena Crap Gries GR, Alp Glivers GR), erhielten als besondere Wertschätzung der Jury eine Anerkennung.

→ Eine Auswahl der Projekte wird bis 25.2.2018 im Alpinen Museum der Schweiz in Bern gezeigt.

## BAUGESCHICHTLICHES ARCHIV

### 100 000 Bilder frei zugänglich

Das Baugeschichtliche Archiv der Stadt Zürich stellt anlässlich seines 140-Jahr-Jubiläums rund 100 000 Bilder der fotografischen Sammlung auf der durch die ETH-Bibliothek betriebenen Plattform E-Pics zum freien und kostenlosen Download zur Verfügung. Die Bildersammlung ist eine bedeutende Quelle zur Zürcher Geschichte und dokumentiert schwerpunkt-mässig diverse Aussen- und Innenaufnahmen von Gebäuden sowie Strassen, Plätze, Pärke und Naturräume im Gebiet der Stadt Zürich – ein Fundus für Fachleute und alle an der Stadt interessierten Personen.

→ [www.e-pics.ethz.ch](http://www.e-pics.ethz.ch)

## SOS BRUTALISMUS

### Rettet die Betonmonster!



Mit der Ausstellung «SOS Brutalismus – rettet die Betonmonster!» zeigt das Deutsche Architekturmuseum gemeinsam mit der Wüstenrot Stiftung die brutalistische Architektur der 1950er- bis 1970er-Jahre im weltweiten Überblick.

→ Deutsches Architekturmuseum (DAM), Frankfurt am Main, bis 2. April 2018